

Ils devront savoir dès maintenant que le oui ne peut mener qu'à un cul-de-sac politique et juridique, puisque, comme je viens de le démontrer, l'association ne peut pas se faire sans associés. Il n'y en a pas, et l'indépendance ne peut pas se faire sans l'association, donc elle ne se fera pas.

Puis-je conseiller l'honorable sénateur Asselin, lors de sa campagne pour inciter les Québécois à voter «non», de se munir d'exemplaires de ce discours et de les distribuer.

[Français]

**Le sénateur Asselin:** Honorables sénateurs, il est évident que le leader du gouvernement refuse encore de me répondre, et qu'il essaie de passer à côté de la question que je lui ai posée.

Je repose ma question: lorsque je lui ai posé ma question hier, savait-il, ou connaissait-il la position officielle du gouvernement sur cette question? Si oui, pourquoi a-t-il refusé de me répondre, ou voulait-il tout simplement me cacher ces informations?

[Traduction]

**Le sénateur Perrault:** Honorables sénateurs, bien entendu, je n'ai pas eu recours à des subterfuges hier après-midi. Lorsqu'il s'agit de questions importantes comme celle-ci, il est évident que le chef national du parti est le premier à formuler une politique et à faire des déclarations importantes.

**Des voix:** Bravo!

**Le sénateur Asselin:** Donc, vous affirmez maintenant que vous connaissiez la position du gouvernement. Vous dites qu'il incombe au premier ministre de l'annoncer à l'autre endroit, mais vous le saviez. Pourquoi avez-vous refusé hier de répondre à ma question sur la position du gouvernement?

**Le sénateur Perrault:** Honorables sénateurs, le sénateur Asselin n'a qu'à lire la réponse que j'ai donnée. A mon avis, il tente d'obscurcir inutilement la situation.

**Le sénateur Flynn:** Pourquoi le leader du gouvernement n'admet-il tout simplement pas qu'il ne connaissait pas la position du gouvernement? Nous pourrions alors clore cette discussion.

**Le sénateur Perrault:** S'il est une position très bien connue au Canada pour ce qui est de la question de l'unité nationale, c'est bien celle exprimée par le parti libéral national qui a toujours préconisé l'unité nationale par tout le pays quelle que fût l'époque.

**Le sénateur Flynn:** Cela suffit! Nous prenez-vous pour des idiots? Hier, vous disiez que le gouvernement n'était pas prêt mais il l'était. Admettez simplement que vous avez commis une erreur; que vous ignoriez ce qui se passait.

**Le sénateur Perrault:** Honorables sénateurs, il est très malheureux que la rancœur soulevée par les résultats des élections semble se prolonger et marquer cette première session du Parlement. Je le regrette beaucoup. Hier après-midi, je n'étais pas disposé à en dire davantage parce que mon chef national, dont je suis très fier, était en droit d'être le premier à dire au peuple du Canada et à une partie importante du pays, le Québec, quelle était notre position.

● (1420)

**Le sénateur Flynn:** S'il en était ainsi, pourquoi ne l'avez-vous pas dit très simplement? Il ne s'agit pas d'exprimer de la

[Le sénateur Perrault.]

rancœur au sujet des élections en discutant de cette question. Quand j'ai commis des erreurs lorsque j'occupais votre poste, je les ai reconnues. Pourquoi n'en faites-vous pas autant?

**Une voix:** Nommez-en une.

**L'honorable G. I. Smith (Colchester):** Honorables sénateurs, j'aimerais demander au leader du gouvernement si l'exemple que lui et ses collègues ont donné hier après-midi en restant confus et vagues dans leurs réponses, phénomène qui s'est reproduit aujourd'hui, est annonciateur de ce à quoi nous devons nous attendre pour toute la durée de la session, ou si au contraire nous pouvons espérer qu'au moins à l'occasion il donnera des réponses directes, honnêtes et complètes à nos questions. Faut-il aussi penser que chaque fois qu'il voudra éviter de répondre, il nous accusera de poser des questions par rancœur?

**Le sénateur Perrault:** Honorables sénateurs, c'est là une question tout à fait dénuée de sens et j'aimerais que l'on n'aille pas plus loin.

**Le sénateur Smith (Colchester):** Nous allons donc nous trouver de nouveau dans la quasi impossibilité d'obtenir des réponses franches au Sénat, situation que nous connaissons depuis si longtemps. L'honorable sénateur désirait-il que je m'engage dans la discussion?

**Le sénateur Flynn:** Je crois que le compte rendu en fera foi.

## LES TRAVAUX DU SÉNAT

### PROGRAMME LÉGISLATIF DU GOUVERNEMENT

**L'honorable Jacques Flynn (leader de l'opposition):** Ma question s'adresse au leader du gouvernement qui la trouvera beaucoup moins menaçante que les dernières, j'en suis certain. Le leader du gouvernement présentera-t-il une liste des projets de loi qui pourraient être soumis au Sénat durant la présente session, comme nous l'avions fait au cours de la dernière session lorsque nous étions au pouvoir. Je parle ici d'une liste approximative; je ne demande pas une liste complète.

**L'honorable Raymond J. Perrault (leader du gouvernement):** Honorables sénateurs, je suis heureux de vous annoncer que, puisque nous sommes fermement décidés à prendre des mesures immédiates dans un certain nombre de secteurs vitaux pour la population canadienne, 20 projets de loi seront présentés cet après-midi à l'autre endroit et cinq ou six ici-même. Ce n'est là que le début de ce que nous espérons être l'une des sessions les plus productives de l'histoire du Parlement.

**Le sénateur Flynn:** Cela m'intéresse beaucoup, car j'aimerais savoir si nous allons avoir du nouveau avec le nouveau programme législatif. Je vois ici six bills qui ont été déposés au cours de la dernière session. J'ai hâte de savoir quelles sont les nouvelles mesures qui nous seront présentées.

**Le sénateur Perrault:** Pour être plus précis, je dirais qu'en tout 21 bills sont présentés au Parlement aujourd'hui, 15 à l'autre endroit et six ici. D'autres mesures sont en préparation. Il est vrai que certains de ces bills ont déjà été déposés au cours de la dernière législature. Néanmoins, je me ferai un plaisir de renseigner l'honorable leader de l'opposition dès que j'aurai une liste plus complète.